

Exercise

Title Language Modification
Areas of Work / Skills Vocabulary / Language Modification Exercise
Duration 2 hours
Resources Required (eg. Equipment, people, source material, assignment, room..) Piece of BSL on video (or spoken English on tape), quiet room, VCR & TV or tape recorder. Optional: video camera (tape recorder with microphone / interpreter or person skilled in the chosen language.
Related information (eg. Recommended reading, follow-up ideas...)
Detail (step-by-step explanation of the task) <ul style="list-style-type: none">- Play the video / tape and just watch / listen to a chunk (perhaps 1-2 minutes)- Stop the video / tape and then repeat the information just watched / listened to using the same language ie. BSL to BSL or English to English but using different vocabulary to convey the meaning.- Try repeating the piece using a more formal / informal register than the original- If possible video / record yourself to analyse yourself or ask another interpreter or another person skilled in the language to observe and offer feedback.
Progression / Variation (eg. Are there more advanced or different ways of approaching the same task?) This task can be used for BSL – BSL or English to English (or any other language you use in your work.)
What materials did you use for this task? Any other recommendations? Any recorded piece of English or BSL
Review (was it simple / effective / would you recommend it?) <ul style="list-style-type: none">- Simple exercise to set up- Recording the exercise is useful for self-analysis as well as having feedback from another person.